

PROGRAMA SUJETO A CAMBIOS

HAY FESTIVAL CARTAGENA 2018

Miércoles 24 de enero

[HFC1] 11.00 – 12.00 h Aracataca

La música del Nobel.

Gloria Triana, Totó La Momposina, La Negra Grande de Colombia, Pablo López y Aura Lucía Mera.

35 años después de la celebración de la entrega del Premio Nobel de Literatura de 1982, algunos de sus protagonistas compartirán con el público cataqueño ese inolvidable momento que partió la historia de la literatura en dos.

Organizado por el Ministerio de Cultura

[HFC2] 15.00 – 16.00 h Cicuco

La Aldea: historias para pensar en el medio ambiente. Lisa Neisa y Diana Ospina

En este taller los niños leerán y harán una reflexión sobre temas que nos preocupan a todos en materia de medio ambiente. En un mundo imaginario donde los personajes son zarigüeyas, osos de anteojos, puerco espines, hormigas, guacamayas, tapires, tortugas, jaguares y caimanes del Orinoco, aprenderán algunas leyes de la naturaleza.

Para niños entre 6 y 10 años

Con apoyo de la Gobernación de Bolívar e ICULTUR

Jueves 25 de enero

[HFC3] 8:30 – 9:30 h El Pozón

Taller de periodismo con reporteritos del barrio. Catalina Gómez y Marta Orrantia

Dos periodistas que sienten una verdadera pasión por su oficio compartirán en este taller algunas de las labores que el periodista ejerce en su vida diaria: una actitud investigadora, el deseo de conocer la verdad y un profundo respeto hacia los demás son algunas de las características de un buen periodista.

Para niños entre 8 y 14 años

[HFC4] 9.30 – 10.30 h El Pozón

Julieta Venegas en conversación con Juliana Salcedo

La cantante, compositora, productora y activista mexicana, una de las cantautoras latinas más reconocidas a nivel mundial, fue nombrada Embajadora Cultural de Buena Voluntad por el Consejo de Ministras de Las Mujeres de Centroamérica. Su último disco, *Algo sucede*, se convirtió en Disco de Oro en el año 2015. Hablará de su polifacética carrera con la reporterita comunitaria Juliana Salcedo.

(1) 12:30 – 13:30 h Teatro Adolfo Mejía

Ana Belén y Víctor Manuel en conversación con Roberto Pombo

Ana Belén y Víctor Manuel, quizá el dúo musical más reconocido en español, conversarán sobre su interesantísima trayectoria con el periodista Roberto Pombo. Juntos, han cautivado a varias generaciones de admiradores y desarrollado un extenso abanico de proyectos musicales y artísticos. Acaban de grabar *Canciones regaladas*, doce espléndidas canciones escritas por Rubén Blades, Leonard Cohen, José Alfredo Jiménez, Carlos Berlanga, Chico Buarque, Astor Piazzolla, Billy Joel y José Afonso.

Evento patrocinado por El Tiempo

(2) 12:30 13:30 h Hotel Sofitel (Salón Santa Clara)

Adolescentes. Nando López y Jenny Valentine en conversación con Carlos Sánchez Lozano

La escritora británica juvenil Jenny Valentine está de gira por el mundo para hablar con adolescentes de varios países y encontrar las cuestiones que los definen. Nando López es novelista, dramaturgo y autor de varias obras de literatura infantil y juvenil, entre las que destacan *Los nombres del fuego* y *La edad de la ira*. Su obra teatral *#malditos16* está centrada en el suicidio, la anorexia y las autolesiones, y se inspira en su trabajo real como voluntario en un hospital, donde hace talleres literarios con adolescentes que han intentado quitarse la vida. Ambos conversarán con el editor y escritor Carlos Sánchez Lozano sobre las preocupaciones, la imaginación y el significado de ser adolescente en el siglo XXI.

Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español

Con el apoyo de Acción Cultural Española. Foco Cultura España-Colombia

Con el apoyo de Welsh Literature

(3) 12:30 – 13:30 h Centro de la Cooperación Española (Salón del Rey)

Bogotá39-2017. *Escritores anfibios I*. Lola Copacabana, Diego Erlan y Eduardo Plaza en conversación con Camilo Hoyos

Tres autores que compaginan la escritura con otras ocupaciones, en este caso la edición, el periodismo y la enseñanza de idiomas, hablan sobre lo que es moverse entre los distintos mundos en los que habita su profesión. Hablarán también de sus últimos libros con el crítico literario y columnista Camilo Hoyos: Lola Copacabana (Argentina), Diego Erlan (Argentina) y Eduardo Plaza (Chile).

(4) 12:30 – 13:30 h UNIBAC

Bogotá39-2017. *Violencias*. Giuseppe Caputo, Jesús Miguel Soto y Luciana Sousa en conversación con Marta Orrantia

Los índices de violencia económica, de género, policial y del crimen organizado en Latinoamérica están entre los más altos del mundo. La literatura es una de las pocas opciones para huir de ella o contestarle sin perpetuar su círculo vicioso. En esta charla, tres de los mejores escritores de América Latina conversarán sobre hasta qué punto está la escritura de autores de la región impregnada de estas violencias. Giuseppe Caputo (Colombia), Jesús Miguel Soto (Venezuela) y Luciana Sousa (Argentina), autores de la selección Bogotá39, conversarán con Marta Orrantia sobre estos temas.

[HJ1] 12:30 – 13:30 h Universidad Los Libertadores

***El futuro de la edición*. Michael Bhaskar**

La tecnología hace que el mundo editorial atraviese cambios constantemente. Michael Bhaskar ha dibujado el mapa del futuro de la edición, los medios y las industrias creativas. También ha explicado la economía que la tecnología ha impuesto a periódicos, revistas y blogs. Produjo los primeros *ebooks* para iPhone y actualmente es profesor visitante en el Oxford Brookes International Centre for Publishing. Hablará al público sobre el futuro de la edición.

Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español

[HFC5] 15:00 – 16:00 h Centro de Formación de la Cooperación Española (biblioteca)

Ana Alonso

Ana es una escritora y poeta española licenciada en Ciencias Biológicas. Entre sus libros dirigidos al público infantil y juvenil se destaca la colección Pizca de Sal y otros títulos como *La casa de muñecas* y *Los instantes perfectos*. Junto a Javier Pelegrín, es coautora de la serie de fantasía y ciencia ficción *La llave del tiempo* (Anaya) y de otras sagas como *Tatuaje*, *Yinn*, *Odio el Rosa* y *La reina de Cristal*. Hablará sobre lo que hace que un personaje literario se sienta tan vivo y real como nosotros mismos.

Para niños de 5+ años

Con el apoyo de Acción Cultural Española. Foco Cultura España-Colombia

[HFC6] 15:00 – 16:00 h Tierra Baja

Nando López

Nando López es novelista, dramaturgo y autor de libros de literatura infantil y juvenil como *Los nombres del fuego* y *El reino de las tres lunas*, donde explora los riesgos y las recompensas de pensar

libremente. Como escritor y docente, ha puesto a los adolescentes en el centro de su trabajo, que habla de temas como la violencia machista, el racismo, la homosexualidad y el desarraigo juvenil. El próximo año se publicará en España su nueva novela *Nadie nos oye* (Santillana). Hablará sobre la importancia de crecer rodeado de historias.

Para niños entre 12 y 14 años

Con el apoyo de Acción Cultural Española. Foco Cultura España-Colombia

(5) 15:30 – 16:30 h Teatro Adolfo Mejía

Rosemary Sullivan en conversación con Emma Tucker

Rosemary Sullivan es la autora de quince libros, que incluyen cinco biografías, tres libros de poesía, diarios de viaje, narrativa breve y ensayos. Su trabajo más reciente, *La hija de Stalin: La extraordinaria y tumultuosa vida de Svetlana Alliluyeva*, ganó el premio Plutarch de biografía 2016 y otros premios canadienses de no ficción, además de ser nombrado "libro del año" por el *Daily Mail*. Hablará sobre esta fascinante biografía con la periodista Emma Tucker.

Con el apoyo de Blue Metropoli Festival

Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español

(6) 15:30 – 16:30 h Hotel Sofitel (Salón Santa Clara)

***El futuro de la edición.* Michael Bhaskar**

La tecnología hace que el mundo editorial sufra cambios constantemente; Michael Bhaskar ha dibujado el mapa del futuro de la edición, los medios y las industrias creativas. En su libro *La máquina de contenido* explica las reglas económicas que la tecnología ha impuesto a periódicos, revistas y blogs. También produjo los primeros *ebooks* para iPhone y actualmente es profesor visitante en el Oxford Brookes International Centre for Publishing así como escritor en residencia en DeepMind. Hablará al público sobre el futuro de la edición.

Coorganizado con CERLALC

Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español

(7) 15:30 – 16:30 h Centro de la Cooperación Española (Salón del Rey)

***La novela como historia. García Márquez, Barranquilla y el Carnaval.* Eduardo Posada-Carbó con Juan Esteban Constaín**

¿Puede la novela ser fuente de información para quienes escriben historia? ¿Debe el novelista que aborda temas históricos preocuparse por una narrativa fidedigna con los hechos del pasado? El historiador Eduardo Posada-Carbó, profesor en la Universidad de Oxford, y el escritor Juan Esteban Constaín, autor de varias novelas históricas, hablarán de la obra de García Márquez y de la forma como historiadores y críticos literarios han dado a sus novelas una interpretación histórica.

Con apoyo del Banco de la República

(8) 15:30 – 16:30 h UNIBAC Pilar Quintana en conversación con Jorge Eduardo

Espinosa

La amistad amenazada por los prejuicios sociales, la compasión en un mundo dirigido por la avaricia, la felicidad siempre a un paso de la tristeza. Estos son agujeros negros de donde manan las historias más verdaderas y humanamente complejas. Algo así hace Pilar Quintana, quien publicó recientemente su cuarta novela, *La perra*, un relato tan crudo como hermoso sobre la maternidad y la selva del Pacífico colombiano. Conversará con el periodista Jorge Eduardo Espinosa.

(9) 17:30 – 18:30 h Teatro Adolfo Mejía

Sergio Ramírez en conversación con Juanita León y Jaime Abello

En noviembre de 2017 el escritor nicaraguense Sergio Ramírez fue elegido ganador del Premio Cervantes. Su amplia obra literaria incluye, entre otros libros, *Margarita, está linda la mar* (1998), *El cielo llora por mí* (2008) y *Sara* (2015). *Ya nadie llora por mí* (2017). Es miembro del Consejo Rector del Premio Gabriel García Márquez de Periodismo. El escritor nicaraguense

Sergio Ramírez participó en la lucha para derrocar la dictadura de la familia Somoza y tras el triunfo de la revolución fue electo vicepresidente en 1985. Juanita León es directora de *La Silla Vacía* y ganadora del Premio Gabo 2016 en la categoría innovación. Jaime Abello es director de *La Fundación Gabriel García Márquez para el nuevo Periodismo Iberoamericano*.

Con apoyo de SURA y del Premio Gabo

(10) 17:30 – 18:30 h Hotel Sofitel (Salón Santa Clara)

***La violencia armada como cicatriz histórica.* Carmen Boullosa y Edurne Portela en conversación con Giuseppe Caputo**

Carmen Boullosa es una novelista, poeta, dramaturga y ensayista mexicana, autora de la novela *Texas* y, junto con Mike Wallace, del ensayo *A Narco History: How the United States and Mexico Jointly Created the “Mexican Drug War”*. Los trabajos más recientes de la escritora Edurne Portela son *El eco de los disparos: Cultura y memoria de la violencia*, un ensayo sobre el desarme del grupo armado ETA, y la novela *Mejor la ausencia*. Ambas hablarán sobre las cicatrices de la violencia armada con el escritor colombiano Giuseppe Caputo.

Con el apoyo de Acción Cultural Española. Foco Cultura España-Colombia

(11) 17:30 – 18:30 h Centro de la Cooperación Española (Patio)

***Escritoras que nos gustan I.* Natalia Borges, Juan Cárdenas, Damián González Bertolino y Brenda Lozano en conversación con José Hamad**

Cuatro de los mejores escritores menores de 40 años de América Latina deberán escoger una o dos autoras de cualquier país latinoamericano cuya obra admiren y otra autora internacional. En esta charla Natalia Borges (Brasil), Juan Cárdenas (Colombia), Damián González Bertolino (Uruguay) y Brenda Lozano (México) compartirán con el editor José Hamad y el público por qué las recomiendan.

Con el apoyo de la Embajada de México

(12) 17:30 – 18:30 h UNIBAC

***Editoriales.* Carlo Feltrinelli y Heinrich von Berenberg en conversación con Héctor Abad Faciolince**

Hoy la industria editorial es más diversa y compleja que nunca antes. En otras palabras, está llena de posibilidades. Tres editores muy asentados en ella, aunque con trayectorias distintas, hablarán sobre el fenómeno de las editoriales independientes con el escritor Héctor Abad Faciolince, quién recientemente creó la editorial Angosta. Heinrich von Berenberg fundó en 2004 la editorial alemana Berenberg Verlag; Carlo Feltrinelli vive en Milán, donde dirige la editorial fundada por su padre, Giangiacomo Feltrinelli.

[HJ2] 17:00 – 18:00 h Universidad Los Libertadores

***Hablemos del silencio.* Erling Kagge con Veronica Henao**

El ruido del tráfico, las alertas del móvil e incluso el zumbido de nuestros propios pensamientos... el silencio parece inalcanzable. Pero, ¿qué es realmente? ¿Dónde se puede encontrar? ¿Por qué es más importante hoy que nunca? En su libro *El silencio en la era del ruido*, el aventurero y editor noruego Erling Kagge explora la importancia de aislarse del mundo a partir de su experiencia personal y de las ideas de filósofos, escritores y artistas clásicos y modernos. Porque silencio no significa necesariamente “ausencia de ruido”. Está al alcance de cualquiera y en cualquier lugar: en medio del desierto, pero también en la ducha o en la pista de baile es posible experimentar la quietud perfecta.

Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español

Con el apoyo de Norla

[HFC7] 17:30 – 18:30 h Parque del Manglar

Fernando Montaña en conversación con Gustavo Tatis

El bailarín colombiano Fernando Montaña, una estrella en el Royal Ballet de Londres, hablará sobre su vida y el apasionante mundo de la danza, que lo ha llevado a recorrer el mundo entero.

Con apoyo de la Gobernación de Bolívar e ICULTUR

(13) 19:30 – 20:30 h Teatro Adolfo Mejía

Julieta Venegas en conversación con Brenda Lozano

La cantante, compositora, productora y activista mexicana Julieta Venegas, una de las cantautoras latinas más reconocidas a nivel mundial, fue nombrada en 2011 Embajadora Cultural de Buena Voluntad por el Consejo de Ministras de las Mujeres de Centroamérica. Su último disco, *Algo sucede*, se convirtió en disco de oro en el año 2015. Conversará sobre la realidad de Centroamérica con la narradora y ensayista mexicana Brenda Lozano.

(14) 19:30 – 20:30 h Hotel Sofitel (Salón Santa Clara)

Editoriales en la era digital

Jonathan Burnham, Claudio López Lamadrid y Caroline Michel en conversación con Peter Florence

En una conversación con dos de los directores de grupos editoriales más grandes del mundo, se hablará de las nuevas tendencias en el mercado y lo que buscan estas editoriales. Jonathan Burnham es vicepresidente ejecutivo y editor del grupo HarperCollins, bajo el cual se encuentran más de 65 sellos. Claudio López Lamadrid es director editorial de literatura en Random House, donde desarrolla estrategias de contenido globales, cohesiona criterios editoriales y coordina los planes editoriales de España y América Latina. Por su parte, Caroline Michel es directora ejecutiva en la agencia literaria británica Peters Fraser and Dunlop con más de 25 años de experiencia en la industria editorial.

Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español

(15) 19:30 – 20:30 h Centro de la Cooperación Española (Patio)

***Novelas negras*. Alonso Cueto, Alicia Giménez Bartlett y Carlos Zanón en conversación con Ana Gavín**

La segunda amante del rey, la última novela del ganador del Premio Herralde de Novela Alonso Cueto, es al mismo tiempo una historia de amor y una novela policial que lleva al lector a lo profundo del género. Después del éxito gigantesco de sus primeras novelas (Premio Femenino Lumen a la mejor escritora en España en 1997), Alicia Giménez se dedicó a tiempo completo a la escritura. En 2015 publicó con éxito la novela *Crímenes que no olvidaré*, que la consolidó como una de las voces más amadas en la literatura policíaca. Carlos Zanón, autor de *No llames a casa* (Premio Valencia Negra a la Mejor Novela Negra del Año 2012) y *Yo fui*

Johnny Thunders (premios Salamanca Negra 2014, Novelpol 2015 y Dashiell Hammett 2015), acaba de publicar *Taxi*, una emotiva novela ambientada en Barcelona. Los tres escritores hablarán de sus novelas y la belleza del género negro con la editora Ana Gavín.

Con el apoyo de Acción Cultural Española. Foco Cultura España-Colombia

(16) 19:30 – 20:30 h UNIBAC

***La muerte del padre*. Renato Cisneros y Javier Gomá en conversación con Margarita Valencia**

Renato Cisneros es periodista, poeta y narrador. En *La distancia que nos separa*, libro del que se desprende su última novela, *Dejarás la tierra*, Cisneros parte a la búsqueda del hombre que fue su padre antes de que él mismo naciera. Como el autor dice, “es la historia de un hijo que busca su lugar en el mundo a través del recuerdo de su padre”, el general “Gaucho” Cisneros. El filósofo Javier Gomá es autor de la *Tetralogía de la ejemplaridad* y el monólogo *Inconsolable*, sobre la inesperada desolación sufrida tras la muerte del padre. El texto, que ha sido adaptado a una pieza teatral, es la interpretación de varias experiencias vividas por el autor con la mortalidad y la muerte. Ambos conversarán con la escritora Margarita Valencia.

Con el apoyo de Acción Cultural Española. Foco Cultura España-Colombia

(17) 21h Plaza de la Aduana

***Concierto inaugural*. The Suffers**

Los integrantes de la banda The Suffers (Texas, Estados Unidos) crean su música con elementos del soul norteamericano y el rock para emocionar al público. Al frente de nueve músicos e instrumentos se alza la voz líder de una mujer que ama los sánduches y el whisky, Kam Franklin.

Ella y el resto de los Suffers le dan potencia a un género que parecía olvidado, el Gulf Coast Soul. Con esta presentación se inaugura el Hay Festival Cartagena 2018.

Viernes 26 de enero

(18) 8:30 – 9:30 h Teatro Adolfo Mejía

Premiación Concurso Nacional de Cuento RCN – Ministerio de Educación Nacional

Más de 320 mil historias de estudiantes colombianos han sido contadas en estos 11 años del Concurso Nacional de Cuento, una alianza entre RCN y el Ministerio de Educación Nacional que ha permitido que miles de niños y jóvenes expresen sus emociones, vivencias, fantasías y temores a través de la escritura. Los vencedores de la decimoprimer edición del CNC compartirán las historias que los llevaron a ser ganadores de la más reciente versión del concurso.

(19) 9:00 – 10:00 h UNIBAC

La igualdad de género también es con los hombres

Los niños, los adolescentes y los hombres adultos juegan un papel importante en la superación de la violencia de género y la discriminación. Los hombres todavía ostentan el poder en muchos niveles y por lo tanto, tienen la oportunidad de promover cambios en lugares y estructuras donde las mujeres aún no han tenido la oportunidad de acceder y participar. Trabajar con mujeres de todas las edades para desafiar y reducir la desigualdad de género es fundamental, pero insuficiente. Políticas y programas transformarán las relaciones de género si también apoyan a niños y hombres a confrontar las relaciones de poder desiguales y trabajamos con ellos como aliados para la igualdad social y la justicia de género. Varios jóvenes cuentan su experiencia.

Evento co-organizado con PLAN

[HFC8] 9:30 – 10:30 h Membrillal

María José Caro

María José Caro es autora del libro de cuentos *La primaria* (2012) y ha colaborado en revistas literarias como *Buensalvaje* y *Vicio absurdo*. También participó en la antología *Palo y Astilla: Padre e hijos en el cuento peruano* (2009) y ha sido parte de la primera edición del evento literario *Lima imaginada* (2015). Acaba de publicar su más reciente novela *Perro de ojos negros*. Hablará sobre cómo su infancia y juventud le aportaron el material para escribir varios de sus cuentos.

Para niños entre 10 y 14 años

[HFC9] 9.30 – 10.30 h Villanueva

Jenny Valentine

Jenny Valentine es la escritora escogida para el programa 2017 Hay Festival International Fellow, y autora de varios libros para jóvenes que han recibido diversos galardones. Jenny está interesada en explorar cómo entendemos a la gente joven y cómo podemos trabajar con ellos para empoderarlos. Su charla será interactiva, incluirá a los jóvenes y propondrá temas de discusión y debate. Los resultados de la conversación serán incluidos en un "manifiesto para los jóvenes".

Para jóvenes entre 13 y 18 años

Con el apoyo de Welsh Arts Literature

[HFC10] 9:30 – 10:30 h La Boquilla

Nando López

Nando López es novelista, dramaturgo y autor de libros de literatura infantil y juvenil como *Los nombres del fuego* y *El reino de las tres lunas*, donde explora los riesgos y las recompensas de pensar libremente. Como escritor y docente, ha puesto a los adolescentes en el centro de su trabajo, que habla de temas como la violencia machista, el racismo, la homosexualidad y el desarraigo juvenil. Hablará sobre estos temas con los jóvenes.

Para niños entre 14 y 17 años

Con el apoyo de Acción Cultural Española. Foco Cultura España-Colombia

(20) 9:30 – 11:00 h Cinecolombia Centro Comercial Plaza Bocagrande (Sala 1)

Proyección de *El Inca*. Película presentada por Ignacio Castillo Cottin

Cuando Ignacio Castillo Cottin hizo el presupuesto para el rodaje de *El Inca*, tuvo que tener en cuenta que ciertas cosas en Venezuela, la comida, por ejemplo, suben de precio cada semana. Pero los retos de la película sobre la trágica historia de amor del campeón mundial de boxeo Edwin Valero no acabaron ahí, pues un juez prohibió su proyección en el país tras recibir una demanda interpuesta por la familia Valero. Aparte de eso, la película, nominada a los premios Óscar, ha sido un éxito. La historia y los personajes respiran intensidad. Tras presentarse en el Festival de Cine de Miami, llega al Hay Festival Cartagena, donde será presentada por su director.

En español, 128 minutos

(20b) 9:30 – 11:00 h Cinecolombia Centro Comercial Plaza Bocagrande (Sala 2)

Proyección del documental *Vida y ficción*, presentado por sus creadores: José Ovejero y Edurne Portela

“¿Por qué seguimos escribiendo en un mundo en el que la literatura cuenta cada vez menos, está peor pagada, tiene menos prestigio social...?”. Así arranca el documental *Vida y ficción*, dirigido y realizado por José Ovejero y Edurne Portela. Bajo esta premisa, 16 escritores y escritoras conversan sobre sus procesos de creación y su necesidad de literatura.

Duración: 57 minutos

[HJ3] 10:00 – 11:00 h Universidad Jorge Tadeo Lozano

***Ilustración*. Hanoch Piven y Ana Penyas con Rubén Egea**

Los ilustradores tienen la difícil tarea de crear un mundo imaginario a partir de un texto, sin limitar su sentido. Las ilustraciones ingeniosas de Hanoch Piven han aparecido en las revistas y periódicos más importantes de Estados Unidos desde 1992, así como en publicaciones europeas. También ha llevado su trabajo a libros para niños, aplicaciones digitales, campañas publicitarias y programas de televisión. Ana Penyas, diplomada en Diseño Industrial y graduada en Bellas Artes, recibió el Premio Internacional de Novela Gráfica Fnac-Salamandra Graphic 2017.

[HFC11] 10:00 – 11:00 h San Francisco

Valter Hugo Mae

Valter es el ganador del premio José Saramago y el autor de fascinantes libros para niños como *A Verdadeira História dos Pássaros* (La verdadera historia de los pájaros), *As mais belas coisas do mundo* (Las cosas más bellas del mundo) y *O paraíso são os outros* (El paraíso son los otros). En este evento enseñará sus libros y hablará de su proceso de creación.

Para niños 8+

Con el apoyo de la Embajada de Portugal

(21) 10:30 – 11:30 h UNIBAC

***El arte de contar historias*. Juan Cárdenas, María José Caro, Carlos Fonseca, Pilar Quintana y Felipe Restrepo Pombo en conversación con Jorge Eduardo Espinosa**

Cinco narradores, jurados del 11º Concurso Nacional de Cuento RCN-Ministerio de Educación, conversan con Nicolás Samper sobre el complejo y subjetivo universo del escritor. ¿Cómo se debe contar una historia? ¿De dónde procede la inspiración? Con Juan Cárdenas (Colombia), María José Caro (Perú), Carlos Fonseca (Costa Rica), Pilar Quintana (Colombia) y Felipe Restrepo Pombo (Colombia).

Con el apoyo de la Embajada de Perú

(22) 10:30 – 11:30 h Teatro Adolfo Mejía

***Arenas blancas*. Geoff Dyer en conversación con Jerónimo Pimentel**

Geoff Dyer es uno de los mejores escritores ingleses contemporáneos. Colaborador habitual de medios como *Esquire*, *The Guardian* y *The New York Times*, es autor también de títulos como *Pero hermoso* y *Yoga para los que pasan del yoga*. Conversará con el escritor y editor Jerónimo Pimentel

sobre su último libro, *Arenas blancas: Experiencias del mundo exterior*, un trabajo sobre el poder de la memoria, un precioso homenaje al arte y la literatura.

Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español

(23) 10:30 – 11:30 h Hotel Sofitel (Salón Santa Clara)

***El derecho a la muerte.* Alejandro Gaviria en conversación con María Elvira Samper**

Una de las preocupaciones de Alejandro Gaviria como ministro de Salud y Protección Social ha sido la reglamentación de la eutanasia para garantizar el derecho a una muerte digna.

Aborda esta y otras cuestiones en su libro de ensayos *Alguien tiene que llevar la contraria*. Gaviria, quien ha logrado darle vueltas de tuerca a algunos aspectos del sistema de salud, entre ellos la fumigación con glifosato y el precio de los medicamentos, conversará con la periodista María Elvira Samper sobre esta cuestión espinosa.

(24) 10:30 – 11:30 h Centro de la Cooperación Española (Salón del Rey)

***Hablemos de cuentos.* Eloy Tizón y Pilar Adón en conversación con Guido Tamayo**

Aunque las editoriales parecen convencidas de que no hay la misma demanda de cuentos que de novelas o libros de autoayuda, el género suele ser el inicio de la pasión por los libros y también la escuela de casi todos los escritores. De los hermanos Grimm a Edgar Allan Poe, de Borges, que no creía en la novela, a Cortázar, que dijo que esta ganaba por puntos mientras el cuento lo hacía por *knockout*, la narrativa breve está llena de joyas. Los escritores españoles Eloy Tizón y Pilar Adón hablarán con Guido Tamayo sobre algunas de ellas.

Con el apoyo de Acción Cultural Española. Foco Cultura España-Colombia

[HJ4] 10:30 – 11:30 h Universidad de Cartagena

***Novela policiaca.* Alicia Giménez Bartlett y Carlos Zanón en conversación con Karla Aguilar Velásquez**

Después del éxito gigantesco de sus primeras novelas (Premio Femenino Lumen a la mejor escritora en España en 1997) Alicia Giménez se dedicó tiempo completo a la escritura. En 2015 publicó con éxito la novela *Crímenes que no olvidaré*, que la consolidó como una de las voces más amadas en la literatura policiaca. Carlos Zanón, autor de *No llames a casa* (Premio Valencia Negra a la Mejor Novela Negra del Año 2012), *Yo fui Johnny Thunders* (Premio Salamanca Negra 2014, Novelpol 2015 y Dashiell Hammett 2015) acaba de publicar *Taxi*, su emotiva novela ambientada en Barcelona. Los dos autores hablarán del apasionante género de la novela negra.

[HFC12] 11:00 – 12:00 h Olga González de Arnaud

Fernando Trujillo en conversación con Fernando Rojas

Fernando es autor, entre otros libros, de *La biblia de los caídos*, *La prisión de Black Rock* y *El secreto de Tedd y Todd*. Sus fascinantes sagas de ciencia ficción, literatura fantástica, suspenso y misterio han sido muy bien recibidas por los lectores. Hablará de su forma de entender el oficio del escritor y de cómo su carrera literaria pasó de ser un pasatiempo con el cual entretenerse en las horas de insomnio a una profesión.

Con el apoyo de la Alcaldía de Cartagena

[HFC13] 11:00 – 12:00 h San Jacinto

Bogotá39–2017. *El camino de la ficción.* Mauro Libertella, Juan Manuel Robles, Martín Felipe Castagnet y Carlos Fonseca en conversación con Paula Canal

Cuatro de los mejores escritores menores de cuarenta años en América Latina hablarán de cómo sus vidas encontraron el camino de la ficción. ¿Por qué es importante la ficción? ¿Para qué sirve? ¿Es ayuda o entretenimiento? Son algunas de las preguntas que sin lugar a dudas saldrán a flote en esta interesante charla.

Con apoyo de la Gobernación de Bolívar e ICULTUR

[HFC14] 11:00 – 12:00 h UNIBAC

Ana Alonso

Ana es una escritora y poeta española licenciada en Ciencias Biológicas. Entre sus libros dirigidos al público infantil y juvenil se destaca la colección Pizca de Sal y otros títulos como *La casa de*

muñecas y *Los instantes perfectos*. Junto a Javier Pelegrín, es coautora de la serie de fantasía y ciencia ficción *La llave del tiempo* (Anaya) y de otras sagas como *Tatuaje*, *Yinn*, *Odio el Rosa* y *La reina de Cristal*. Hablará sobre lo que hace que un personaje literario se sienta tan vivo y real como nosotros mismos.

Para niños de 8+ años

Con el apoyo de Acción Cultural Española. Foco Cultura España-Colombia

(25) 11:30 – 13:00 h Cinecolombia Centro Comercial Plaza Bocagrande (Sala 1)

Proyección de Amazona. Película presentada por su directora, Clare Weiskopf

¿Qué hace que una mujer sea buena madre? ¿Es necesario renunciar a tus propios sueños, por extremos que sean, cuando tienes hijos? Clare Weiskopf, la directora del *film*, tenía 11 años cuando su madre huyó a la jungla colombiana, abandonándola a ella y a su hermano pequeño. Treinta años después, Clare Weiskopf se queda embarazada y decide reencontrarse con su madre para buscar respuestas y cerrar heridas. Necesita tener su propio concepto del significado de la maternidad. Una historia fascinante entre dos mujeres, madre e hija, llena de conversaciones que hacen saltar chispas y nos sitúa ante un dilema moral sobre los límites de la libertad y la responsabilidad.

En español, 82 minutos

(25b) 11:30 – 13:00 h Cinecolombia Centro Comercial Plaza Bocagrande (Sala 2)

Proyección de *Ciro y Yo*. Película presentada por su director, Miguel Salazar

Ciro Galindo nació el 29 de agosto de 1952 en Colombia. A donde quiera que ha ido, la guerra lo ha encontrado. Tras 20 años de amistad con *Ciro*, Miguel Salazar comprendió que su vida resume la historia de Colombia. Como tantos colombianos, es un sobreviviente, que después de sesenta años de huir de la guerra, sueña con vivir en paz. *Ciro y Yo* es un viaje a la memoria en busca de darle palabra al dolor; un viaje, como el de Colombia en tiempos de paz, en busca de recuperar su dignidad.

En español, 107 minutos

(26) 12:30 – 13:30 h Teatro Adolfo Mejía

Contra el odio. Carolin Emcke en conversación con Hector Abad Faciolince

En su libro *Contra el odio*, Carolin Emcke estudia las violencias del mundo contemporáneo. Agresiones de europeos contra solicitantes de asilo en Alemania, maltrato de policías en Estados Unidos contra personas de raza negra, la violencia del Estado Islámico y sus maneras de negar al otro, o la agresividad homófoba, transfóbica y bifóbica presente en casi todas las sociedades del mundo. Estos temas son esenciales para comprender las luchas liberales de nuestra época. La autora conversará con el escritor Hector Abad Faciolince.

Se ofrecerá traducción simultánea del alemán al español

Con el apoyo del Goethe-Institut

(27) 12:30 – 13:30 h Hotel Sofitel (Salón Santa Clara)

Hablemos del silencio. Erling Kagge en conversación con Gabrielle Walker

El ruido del tráfico, las alertas del móvil e incluso el zumbido de nuestros propios pensamientos... el silencio parece inalcanzable. Pero, ¿qué es realmente? ¿Dónde se puede encontrar? ¿Por qué es más importante hoy que nunca? En su libro *El silencio en la era del ruido*, el aventurero y editor noruego Erling Kagge explora la importancia de aislarse del mundo a partir de su experiencia personal y de las ideas de filósofos, escritores y artistas clásicos y modernos. Porque silencio no significa necesariamente “ausencia de ruido”. Está al alcance de cualquiera y en cualquier lugar: en medio del desierto, pero también en la ducha o en la pista de baile es posible experimentar la quietud perfecta. Conversará con la científica Gabrielle Walker.

Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español

Con el apoyo de Norla y Womarts

(28) 12:30 – 13:30 h Centro de la Cooperación Española (Salón del Rey)

Ilustración. Hanoch Piven y Ana Penyas en conversación con Juan Merino

Los ilustradores tienen la difícil tarea de crear un mundo imaginario a partir de un texto, sin limitar su sentido. Las ilustraciones ingeniosas de Hanoch Piven han aparecido en las revistas y periódicos más importantes de Estados Unidos desde 1992, así como en publicaciones europeas. También ha llevado su trabajo a libros para niños, aplicaciones digitales, campañas publicitarias y programas de televisión. Ana Penyas, diplomada en Diseño Industrial y graduada en Bellas Artes, recibió el Premio Internacional de Novela Gráfica Fnac-Salamandra Graphic 2017. Hablarán sobre el trabajo del ilustrador con Juan Merino.

Con el apoyo de Acción Cultural Española. Foco Cultura España-Colombia

Con el apoyo de la Embajada de Israel

(29) 12:30 – 13:30 h UNIBAC

Hablemos de poesía. Darío Jaramillo en conversación con Gloria Susana Esquivel

A diferencia de la prosa, donde hay más desarrollo anecdótico, en la poesía las ideas entran en la consciencia del lector verso tras verso, disfrazadas de imágenes. Un poema contiene emoción, sentimiento y pensamiento, y es también una forma de entender el mundo. Darío Jaramillo, ganador del Premio Nacional de Poesía 2017 con *El cuerpo y otra cosa*, hablará de poesía con la escritora Gloria Susana Esquivel, autora del poemario *El lado salvaje* y la novela *Animales del fin del mundo*.

[HJ5] 12:30 – 13:30 h Centro San Lázaro

Neurociencia. Conferencia de Jordi Montero

Para el neurólogo español Jordi Montero, que en 2017 publicó el libro *Permiso para quejarse*, detrás del dolor crónico lo que hay son emociones. No vemos el papel de nuestra cultura en la forma de tratar el dolor físico o de escuchar a nuestro cuerpo. Desde un punto de vista riguroso y optimista, este doctor ha ayudado a entender al ser humano y su realidad a partir de la neurología y la relación del cerebro con el dolor.

[HJ6] 14:30 – 15:30 h Universidad de Cartagena

La filosofía de la calle. Marina Garcés en conversación con Raúl Puello Arrieta

La filósofa española Marina Garcés es autora de los libros *En las prisiones de lo posible* (Bellaterra, 2002), *Un mundo común* (Bellaterra, 2012) y *Fuera de clase* (Galaxia Gutenberg, 2016). Recientemente se le ha visto cumpliendo una de sus consignas, que la filosofía nace en la calle, al aportar ideas para entender el conflicto de soberanía entre Cataluña y la nación de España. Esta charla es para los que no creen que es posible cambiar el mundo.

[HFC15] 14:30 – 15:30 h Centro de Formación de la Cooperación Española - Biblioteca

Ana Penyas

La ilustradora Ana Penyas recibió en 2017 el Premio Internacional de Novela Gráfica Fnac-Salamanca Graphic y es una enamorada de las historias ilustradas. Compartirá con el público las cosas que hacen que un dibujo vaya más lejos que las mismas palabras.

A partir de 12 años

Con el apoyo de Acción Cultural Española. Foco Cultura España-Colombia

[HFC16] 14:30 – 15:30 h CASD Manuel Beltrán

Cesar Bona

Los últimos libros de César Bona, *Las escuelas que cambian el mundo* y *La nueva educación*, ofrecen muchas respuestas a quienes se preocupan sobre temas como: la importancia de los libros de texto, la necesidad de educar en empatía o lo que pasa cuando la educación se deja en manos de los gobiernos. Por su trabajo transformando la educación fue finalista del Premio Global Teacher Prize.

Con el apoyo de Acción Cultural Española. Foco Cultura España-Colombia

Con el apoyo de la Alcaldía de Cartagena

[HFC17] 14:30 – 15:30 h El Pozón

Olga de Dios

Olga es una autora e ilustradora para la infancia, que transmite valores solidarios y divulga realidades para las que no suele haber referentes en la infancia, como la diversidad de maneras de amar, la igualdad de género o el consumo responsable. Su libro *Monstruo Rosa* se utiliza en muchas aulas de educación infantil para trabajar sobre la diversidad. En sus talleres acostumbra a hablar de su profesión de ilustradora, narrar ese cuento y dirigir una sesión de dibujo enfocada a hablar de la diversidad como algo enriquecedor.

Para niños de 3+ años

Con el apoyo de Acción Cultural Española. Foco Cultura España-Colombia

[HFC18] 14:30 – 15:30 h Membrillal

La Aldea: historias para pensar en el medio ambiente. Lisa Neisa y Diana Ospina

En este taller los niños leerán y harán una reflexión sobre temas que nos preocupan a todos en materia de medio ambiente. En un mundo imaginario donde los personajes son zarigüeyas, osos de anteojos, puerco espines, hormigas, guacamayas, tapires, tortugas, jaguares y caimanes del Orinoco, aprenderán algunas leyes de la naturaleza.

Para niños entre 6 y 10 años

(30) 15:30 – 16:30 h Teatro Adolfo Mejía

El amor doblemente cantado. Andrés Cepeda en conversación con Andrés Grillo

Andrés Cepeda es uno de los artistas colombianos más reconocidos de la escena musical latinoamericana. Este cantautor romántico, ganador del Grammy Latino, ha cautivado a su público con sus éxitos año tras año desde que inició su carrera en 1990. Conversará con el periodista Andrés Grillo sobre su reciente libro *Mil canciones que cantarte*, en el que muestra fotografías tomadas a lo largo de su carrera musical y habla de 48 canciones que ha compuesto, todas con temática amorosa, y de las personas que le inspiran en su proceso creativo.

(31) 15:30 – 16:30 h Hotel Sofitel (Salón Santa Clara)

Fiona Mozley y Lisa McInerney en conversación con Peter Florence

Fiona Mozley, autora británica fue finalista del Man Booker Prize 2017 con su novela debut *Elmet*. McInerney es una escritora irlandesa, autora de *Los pecados gloriosos* y *The Blood Miracles*, y ganadora del Baileys Women's Prize for Fiction. Conversarán sobre sus libros con Peter Florence, fundador del Hay Festival.

Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español

Con el apoyo de Womarts y British Council

(32) 15:30 – 16:30 h Centro de la Cooperación Española (Salón del Rey)

Bogotá39-2017. Escritores anfibios II. Liliana Colanzi, Eduardo Rabasa, Mariana Torres y Diego Zúñiga en conversación con José Hamad

Cuatro autores que compaginan la escritura con otras ocupaciones, en este caso la edición, el periodismo y la academia, hablan sobre lo que es moverse entre los distintos mundos en los que habita su profesión y de sus últimos libros con el editor José Hamad. Liliana Colanzi (Bolivia), Eduardo Rabasa (México), Mariana Torres (Brasil) y Diego Zúñiga (Chile).

Con el apoyo de la Embajada de México

Con apoyo de Womarts

(33) 15:30 – 16:30 h UNIBAC

La chispa creativa. Agustín Fuentes en conversación con Hassan Nassar

La imaginación nos hace humanos, argumenta el zoólogo y antropólogo que se ha dedicado a explorar las vidas de nuestros ancestros evolutivos –los primates– durante décadas. Fuentes, un explorador de la revista *National Geographic*, hablará sobre su último libro, *La chispa creativa: cómo la imaginación hizo excepcionales a los humanos*, donde traza los orígenes de la creatividad y la colaboración para explicar la naturaleza humana. Conversará con el periodista Hassan Nassar.

[HJ7] 15:30 – 16:30 h Centro San Lázaro

Elogio del olvido. David Rieff con Niurka Rignack

Siempre se suele defender el punto de vista que insiste en que el pasado no se debe olvidar pero,

¿aun si resulta doloroso y contraproducente? David Rieff es periodista y escritor de libros de no ficción sobre temas de inmigración, conflictos internacionales y humanitarismo. Sus artículos aparecen en *The New York Times*, *Los Angeles Times*, *The Washington Post*, *The Wall Street Journal*, *Le Monde*, *El País* y otras publicaciones. En su último libro cuestiona el modo en que los pueblos tienden a relacionarse con su pasado.

(34) 17:30 – 18:30 h Teatro Adolfo Mejía

J.M. Coetzee en conversación con Soledad Costantini

John Maxwell Coetzee, escritor, traductor, lingüista y crítico literario es, sin duda, uno de los escritores más importantes de Sudáfrica. Ganador del Premio Nobel de Literatura 2003, sus novelas, a menudo alegóricas o simbólicas, cuestionan las narrativas de la multiculturalidad. Pocos escritores surafricanos han sabido equilibrar tan bien como Coetzee el reclamo de la justicia social con las exigencias técnicas y estéticas de la novela. Conversará con la editora Soledad Costantini sobre las literaturas del Sur.

Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español

(35) 17:30 – 18:30 h Hotel Sofitel (Salón Santa Clara)

Marc Levy en conversación con Felipe Restrepo Pombo

Con más de treinta millones de copias vendidas y traducciones a más de cuarenta idiomas, las novelas de Marc Levy lo han convertido en el autor francés más leído. Decenas de sus títulos se han traducido al castellano, entre ellos, *Ella y él*, *Los límites de nuestro infinito* y *Ojalá fuera cierto*. Esta última novela fue publicada en inglés como *If Only It Were True* y llevada al cine con el título *Just Like Heaven*, película protagonizada por Reese Witherspoon y Mark Ruffalo. Levy, que acertó al dedicarse a escribir novelas después de estar en la Cruz Roja francesa y manejar una firma de arquitectura, hablará con el escritor Felipe Restrepo Pombo sobre su extensa y apasionante obra.

Se ofrecerá traducción simultánea del francés al español

Con apoyo de Escalas Literarias Sofitel

(36) 17:30 – 18:30 h Casa Museo Rafael Núñez

Daniel Samper Pizano en conversación con Eduardo Posada-Carbó

El historiador Eduardo Posada-Carbó conversa con Daniel Samper Pizano sobre su más reciente libro, *Camas y famas*, una colección de diez amores extraños donde aparecen, entre otros, Catalina la Grande y sus amantes; las dos mujeres predilectas de Balzac; los novios de Oscar Wilde; el marido ejemplar que fue Al Capone; y, como pareja estelar, Rafael Núñez y Soledad Román, a quienes Samper acusa de haber torcido y retrasado la historia de Colombia. El escenario no podía ser más adecuado: la casa donde vivieron y están sepultados los famosos cónyuges cartageneros.

(37) 17:30 – 18:30 h Centro de la Cooperación Española (Patio)

Gala de poesía. Lecturas poéticas con los mejores poetas internacionales

Participan en esta gala los siguientes autores: Ana Isabel Conejo (España), Frank Báez (República Dominicana), Valter Hugo Mãe (Portugal), Rachel Eliza Griffiths (Estados Unidos), Carlos Zanón (España), Darío Jaramillo (Colombia), Gloria Susana Esquivel (Colombia), Rosemary Sullivan (Canadá), Gabriela Jauregui (México), Ana Alonso (España) Alan Mills (Guatemala), Mónica Ojeda (Ecuador) y Daniel Saldaña París (México). Modera Juan Merino.

Con el apoyo de Acción Cultural Española (Foco Cultura España-Colombia) y la Embajada de México en Colombia

(38) 17:30 – 18:30 h UNIBAC

De populismos. Gerardo Bongiovanni y Jorge Quiroga en conversación con Claudia Gurisatti

En los discursos de los políticos, en los medios de comunicación, en la publicidad, en las campañas electorales: el populismo está en todas partes. Gerardo Bongiovanni es presidente de la Fundación Libertad en Argentina, que promueve la democracia y el Estado de derecho, y también editor del libro *El estallido del populismo*; Jorge Quiroga es expresidente de Bolivia; hablarán con la periodista Claudia Gurisatti.

Coorganizado por la Fundación Libertad

[HJ8] 17:30 – 18:30 h Universidad Tecnológica de Bolívar

***La chispa creativa*. Agustín Fuentes en conversación con Max Seitz**

La imaginación nos hace humanos, argumenta el zoólogo y antropólogo que se ha dedicado a explorar las vidas de nuestros ancestros evolutivos –los primates– durante décadas. Fuentes, un explorador de la revista *National Geographic*, hablará sobre su último libro, *La chispa creativa: cómo la imaginación hizo excepcionales a los humanos*, donde traza los orígenes de la creatividad y la colaboración para explicar la naturaleza humana.

[HFC19] 18:00 – 19:00 h Centro San Lázaro

***Teen manifesto*. Con Jenny Valentine**

La escritora británica Jenny Valentine, Hay International Fellowship 2017, conversa con adolescentes de la localidad de Villanueva en Cartagena, para contarnos cómo, en interacción con ellos y sus compañeros, han elaborado un manifiesto para los adolescentes, que incluirá reflexiones, preocupaciones y propuestas para los más jóvenes. Jenny Valentine esta de gira por todos los Hay Festival haciendo un proyecto sobre la situación de la adolescencia.

Con traducción consecutiva del inglés al español

Con apoyo de PLAN y Welsh Literature

(39) 19:30 – 20:30 h Teatro Adolfo Mejía

***Elogio del olvido*. David Rieff en conversación con Rodrigo Pardo**

Decir que el pasado no se debe olvidar se ha vuelto un mantra, sobre todo en contextos de transiciones políticas. Pero, ¿aun si resulta doloroso y contraproducente, hemos de aferrarnos a él? En su último libro, *Elogio del olvido*, el periodista y escritor David Rieff cuestiona el modo en que los pueblos tienden a relacionarse con su pasado. Los artículos de Rieff, conocedor de temas de inmigración, conflictos internacionales y humanitarismo, aparecen en *The New York Times*, *Los Angeles Times*, *The Washington Post*, *The Wall Street Journal*, *Le Monde*, *El País* y otras publicaciones. Hablará con el periodista, académico y diplomático Rodrigo Pardo.

(40) 19:30 – 20:30 h Hotel Sofitel (Salón Santa Clara)

Dinaw Mengestu en conversación con Peter Florence

El escritor etíope-estadounidense Dinaw Mengestu es autor de las galardonadas novelas *The Beautiful Things That Heaven Bears* (2007) y *How to Read the Air* (2010). Sus trabajos periodísticos y su ficción han sido publicados en *Harper's Magazine*, *Granta*, *Rolling Stone*, *The New Yorker* y *The Wall Street Journal*. El fundador del Hay Festival, Peter Florence, hablará con Mengestu sobre su imponente obra.

Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español

Con el apoyo de la Embajada de EE.UU. en Colombia

(41) 19:30 – 20:30 h Casa Museo Rafael Núñez

***Mitos de la colonización*. Enrique Serrano y Juan Esteban Constaín en conversación con Juan Merino**

Un mito existe porque ayuda a justificar la existencia. Entonces cabe preguntarse, ¿qué pasa si estamos justificando la mediocridad? Enrique Serrano publicó recientemente el ensayo *¿Por qué fracasa Colombia?*, que estuvo entre los libros más vendidos en 2016. En él argumenta que Colombia es una nación adolescente, que todavía no sabe qué es lo que quiere ser cuando sea grande. En parte, el desconocimiento de la nacionalidad proviene de una lectura errónea de la historia, en particular del periodo de la colonia. Juan Esteban Constaín, escritor y periodista, ha construido un edificio literario en el que la historia se lee como una pieza de ficción. Ambos hablarán sobre los mitos y realidades de la colonización con Juan Merino.

(42) 19:30 – 20:30 h Centro de la Cooperación Española (Patio)

***Música y protesta política*. Víctor Manuel en conversación con Daniel Samper Pizano**

El cantante y compositor español Víctor Manuel, símbolo, junto con su esposa Ana Belén, de la historia musical de la Transición española, hablará sobre música, el compromiso de los artistas y

la protesta política con el periodista y escritor Daniel Samper Pizano.

(43) 19:30 – 20:30 h UNIBAC

Carlo Feltrinelli en conversación con Mario Jursich

El padre de Carlo Feltrinelli fundó la editorial Giangiacomo Feltrinelli tras la Segunda Guerra Mundial, justo después de convertirse en un espía comunista. En sus orígenes, la editorial fue una librería para documentar la historia del movimiento obrero en Italia y el mundo. Pero al poco tiempo nombres como Lampedusa, Borges, Kerouac, Pasternak y García Márquez pasaron a formar parte del catálogo de la editorial. Carlo Feltrinelli cuenta esta intrincada y excitante historia de lucha intelectual en su libro *Senior Service*, del cual conversará con el escritor, fundador y exdirector de la revista *El malpensante*, Mario Jursich.

(44) 21:00 – 22:00 h Teatro Adolfo Mejía

***El arte cambia el mundo.* Fernando Montaña y Suricato**

Fernando Montaña y Suricato llegan a Cartagena para ofrecer un espectáculo lleno de danza y música, con influencias del sonido urbano y clásico. Este performance es un proyecto sin precedentes en la escena nacional e internacional. Cuenta con la presencia del bailarín Fernando Montaña, bonaverense solista del Royal Ballet de Londres, catalogado como uno de los mejores bailarines del mundo; y Suricato, un “artista marca Colombia”, miembro del Portafolio de la Cancillería y uno de los principales referentes de las Nuevas Músicas Colombianas.

Sábado 27 de enero

[HFC20] 9:00 – 10:00 h Olaya Herrera

Olga de Dios

Olga es una autora e ilustradora para la infancia, que transmite valores solidarios y divulga realidades para las que no suele haber referentes en la infancia, como la diversidad de maneras de amar, la igualdad de género o el consumo responsable. Su libro *Monstruo Rosa* se utiliza en muchas aulas de educación infantil para trabajar sobre la diversidad. En sus talleres acostumbra a hablar de su profesión de ilustradora, narrar ese cuento y dirigir una sesión de dibujo enfocada a hablar de la diversidad como algo enriquecedor.

Para niños de 3+ años

Con el apoyo de Acción Cultural Española. Foco Cultura España-Colombia

[HFC21] 9:00 – 10:00 h Bayunca

Fernando Trujillo en conversación con Fernando Rojas

Fernando es autor, entre otros libros, de *La biblia de los caídos*, *La prisión de Black Rock* y *El secreto de Tedd y Todd*. Sus fascinantes sagas de ciencia ficción, literatura fantástica, suspenso y misterio han sido muy bien recibidas por los lectores. Hablará de su forma de entender el oficio del escritor y de cómo su carrera literaria pasó de ser un pasatiempo con el cual entretenerse en las horas de insomnio a una profesión.

(45) 10:30 – 11:30 h Teatro Adolfo Mejía

Michael Pollan en conversación con Rosie Boycott

En los últimos años probablemente nadie ha escrito tanto sobre comida como Michael Pollan, quien en 2016 estrenó la serie *Cooked* en Netflix. Pollan, nombrado por la revista *Time* como una de las personas más influyentes del mundo en 2010, indaga en los lugares donde se cruzan naturaleza y cultura, y quizá no haya uno en el que ambos concurren tanto como en la cocina. El autor de libros como *Cocinar*, *Saber comer* y *El dilema del omnívoro* hablará con la periodista y escritora Rosie Boycott, asesora de la alcaldía de Londres en temas alimentarios.

Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español

(46) 10:30 – 11:30 h Hotel Sofitel (Salón Santa Clara)

Eilat Negev y Yehuda Koren en conversación con Azriel Bibliowicz

Los periodistas y coautores del libro de no ficción *En nuestros corazones éramos gigantes*, sobre la lucha de la familia Ovitz por sobrevivir a los terrores de Auschwitz, hablarán con el sociólogo y escritor Azriel Bibliowicz. En el contexto de los campos de concentración cualquier narración resulta estremecedora, pero la de los Ovitz es tanto más sorprendente porque siete de ellos eran enanos buscados por el hombre al que apodaban “el ángel de la muerte”, el Dr. Josef Mengele. En esta conversación se hablará de cómo la literatura de no ficción puede ayudar a curar heridas del pasado.

*Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español
Con el apoyo de la Embajada de Israel*

(47) 10:30 – 11:30 h Centro de la Cooperación Española (Salón del Rey)

¿Para qué sirve la filosofía? Javier Gomá en conversación con Winston Manrique

Javier Gomá es un escritor y ensayista español, autor de la *Tetralogía de la ejemplaridad* y *Filosofía mundana*, donde explica que hoy la misión suprema de la filosofía es hacerse mundana: filosofía sobre la totalidad del mundo pero también para todo el mundo. En su libro *La imagen de tu vida* propone construir con la existencia un ejemplo perdurable y una invitación a una vida digna y bella, donde podamos nuevamente sentir lo sublime de la existencia, en contra del nihilismo que se ha apropiado de la cultura en la sociedad de masas. Conversará con el periodista Winston Manrique.

Con el apoyo de Acción Cultural Española. Foco Cultura España-Colombia

(48) 10:30 – 11:30 h UNIBAC

Los nuevos nacionalismos. David Rieff, Carmen Boullosa y Sergio del Molino en conversación con María Elvira Samper

El proteccionismo económico y político está ganando terreno por todo el mundo. Los cambios ocurridos en Rusia, Estados Unidos y Europa han deformado la idea de una ciudadanía global. En sus libros David Rieff, Sergio del Molino y Carmen Boullosa han explorado con minuciosidad y una mirada original las consecuencias de las transformaciones políticas en los individuos. Los tres escritores hablarán con la periodista y directora María Elvira Samper.

Con el apoyo de Acción Cultural Española. Foco Cultura España-Colombia

[HFC22] 11:00 – 12:00 h San Juan Nepomuceno

***La Aldea: historias para pensar en el medio ambiente.* Lisa Neisa y Diana Ospina**

En este taller los niños leerán y harán una reflexión sobre temas que nos preocupan a todos en materia de medio ambiente. En un mundo imaginario donde los personajes son zarigüeyas, osos de anteojos, puerco espines, hormigas, guacamayas, tapires, tortugas, jaguares y caimanes del Orinoco, aprenderán algunas leyes de la naturaleza.

Para niños entre 6 y 10 años

Con apoyo de la Gobernación de Bolívar e ICULTUR

[HFC23] 11:30 – 12:30 h Carmen de Bolívar - Escuela de Música Lucho Bermúdez

Evento por confirmar

(49) 12:30 – 13:30 h Teatro Adolfo Mejía

Nadya Tolokno en conversación con Luke Harding

El periodista británico Luke Harding entrevista a la música y activista Nadya Tolokno (Rusia), componente del grupo de punk Pussy Riot, arrestada junto con sus compañeras en 2012 por una actuación en la Catedral de Moscú. Tolokno fue condenada por crímenes de odio religioso y cumplió dos años de cárcel, una sentencia que dio la vuelta al mundo como ejemplo del abuso del gobierno de Vladimir Putin contra la libertad de expresión. Actualmente reside en Canadá, desde donde continúa su trabajo como activista por los derechos humanos. En 2017 Nadya Tolokno fue seleccionada como parte del Hay30, que celebra una nueva generación de pensadores gracias al apoyo de The CASE Foundation.

Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español

(50) 12:30 – 13:30 h Hotel Sofitel (Salón Santa Clara)

Andrea Marcolongo en conversación con Juan Esteban Constaín

Las palabras, nuevas o viejas, son los principales dones para cambiar el mundo. Andrea Marcolongo publicó el año pasado un libro sobre el tema que más le ha obsesionado. *La lengua de los dioses: Nueve razones para amar el griego*, trae al presente la importancia que la lengua de la antigua Grecia tiene en la época actual. Hablará con el escritor Juan Esteban Constaín.

Se ofrecerá traducción simultánea del italiano al español

Con el apoyo del Instituto Italiano de Cultura

(51) 12:30 – 13:30 h Centro de la Cooperación Española (Salón del Rey)

Bogotá39-2017. Escritura desplazada. Gonzalo Eltesch, Carlos Fonseca, Sergio Gutiérrez Negrón y Samanta Schweblin en conversación con José Hamad

¿Cuál es la relación entre los desplazamientos de un escritor y su obra? Cuatro de los mejores escritores de América Latina, residentes fuera de sus países de origen, conversan con el editor José Hamad sobre cómo esta experiencia afecta a su literatura. Gonzalo Eltesch (Chile), Carlos Fonseca (Costa Rica), Sergio Gutiérrez Negrón (Puerto Rico) y Samanta Schweblin (Argentina).

(52) 12:30 – 13:30 h UNIBAC

Juan Gabriel Vásquez en conversación con Sergio del Molino

¿Qué lugar ocupan las novelas en nuestras vidas como individuos y como sociedades? ¿Por qué son una manera irremplazable de investigarnos a nosotros mismos, y cómo llevan a cabo sus sortilegios? En Viajes con un mapa en blanco, el novelista Juan Gabriel Vásquez escribe un elogio del género y también un lamento por su situación en un mundo que se le ha vuelto hostil. En conversación con el escritor español Sergio del Molino.

[HJ9] 12:30 – 13:30 h Universidad de los Libertadores

Bogotá39-2017. El camino de la ficción. María José Caro, Frank Báez y Mauro Libertella en conversación con Paula Canal

Tres de los mejores escritores menores de 40 años en América Latina hablarán sobre cómo encontraron el camino de la ficción en sus vidas.

Con el apoyo de Womarts

(53) 15:30 – 16:30 h Teatro Adolfo Mejía

Conspiración Luke Harding en conversación con Rodrigo Pardo

Luke Harding el galardonado periodista británico, hablará de su reciente libro *Conspiración*, donde relata la convulsa historia que desvela en exclusiva las estrechas relaciones de la administración Trump con Moscú, y el juego político puesto en marcha por Rusia desde hace décadas para desestabilizar la democracia estadounidense. El fiscal especial, Robert Mueller, ya ha presentado acusaciones contra varios de los protagonistas estadounidenses de esta supuesta conspiración, incluido el jefe de campaña de Trump, Paul Manafort, y es muy probable que sigan más conforme se va agudizando la crisis en el seno de la ejecutiva del presidente.

Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español

(54) 15:30 – 16:30 h Hotel Sofitel (Salón Santa Clara)

Rutger Bregman y Marina Garcés en conversación con Juan David Correa

Dos pensadores que se salen de los caminos pavimentados a la hora de proponer soluciones a los problemas que enfrentan las sociedades conversarán con el escritor Juan David Correa. Rutger Bregman es autor de *Utopía para realistas* y periodista del diario holandés *De Correspondent*. La filósofa española Marina Garcés es autora de los libros *En las prisiones de lo posible* (Bellaterra, 2002), *Un mundo común* (Bellaterra, 2012) y *Fuera de clase* (Galaxia Gutenberg, 2016). Pensar radicalmente provoca que nos relacionemos con lo que somos y lo que hacemos a través de preguntas inesperadas con consecuencias no previstas. De esta manera, la filosofía crea su propio campo de batalla. Esta charla es para los que creen que no es posible cambiar el mundo.

Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español

Con el apoyo de Acción Cultural Española. Foco Cultura España-Colombia

Con el apoyo de la Dutch Foundation

(55) 15:30 – 16:30 h Centro de la Cooperación Española (Salón del Rey)

Bogotá39-2017. *Escritura y activismo*. Mauro Javier Cárdenas, Juan Esteban Constaín y Emiliano Monge, Mónica Ojeda en conversación con Marta Orrantia

¿Tiene el escritor un compromiso que lo debería llevar a la acción? En caso afirmativo, ¿cuáles son los espacios que puede o debería ocupar? Cuatro de los mejores escritores de América Latina hablarán con la periodista Marta Orrantia sobre la relación entre escritura y activismo desde sus experiencias personales. Mauro Javier Cárdenas (Ecuador), Juan Esteban Constaín (Colombia), Mónica Ojeda (Ecuador) y Emiliano Monge (México).

Con el apoyo de la Embajada de México

(56) 15:30 – 16:30 h UNIBAC

Los años veinte en Colombia: *La Virgen Roja*. Beatriz Helena Robledo en conversación con Carlos Sánchez Lozano

El último libro de Beatriz Helena Robledo, *María Cano: La Virgen Roja*, retrata la vida de una mujer de espíritu libertario y adelantada a su tiempo –los años veinte, con su clima de revolución y protesta– que al mismo tiempo tuvo un papel protagónico. Robledo es narradora, ensayista y profesora en la Universidad Javeriana. Con esta biografía sale del ámbito de la literatura infantil y juvenil para mostrarnos una mujer y una época cruzadas por contradicciones, donde los primeros signos del progreso llegaron acompañados del sectarismo político y la violencia. Carlos Sánchez es profesor, ensayista, crítico literario y editor.

[HJ10] 15:30 – 16:30 h Universidad Los Libertadores

Bogotá39-2017. *Escribir y qué más*. Juan Manuel Robles, Christian Romero y Felipe Restrepo Pombo en conversación con Guido Tamayo

Para dedicarse a la literatura, en especial cuando se es joven, primero hay que resolver la cuestión de ganarse la vida. Juan Manuel Robles (Perú) y los colombianos Christian Romero y Felipe Restrepo Pombo compartirán con el público sus respectivas trayectorias como blogueros, traductores o docentes de secundaria y lo que estos oficios han aportado a su literatura, o viceversa.

Con el apoyo de la Embajada de Perú

[HFC24] 15:30 – 16:30 h San Estanislao

Pilar Quintana en conversación con Jorge Espinosa

Pilar Quintana publicó el año pasado su cuarta novela, titulada *La Perra*, un relato tan crudo como hermoso sobre la maternidad y la selva del Pacífico colombiano. Hablará con el público en San Estanislao sobre su larga estancia en el Pacífico y lo que significó la huida de Cali para su literatura.

Con apoyo de la Gobernación de Bolívar e ICULTUR

[HFC25] 17:00 – 18:00 h Santa Rosa de Lima

William Navarrete en conversación con Niurka Rignack

El autor cubano William Navarrete cursó estudios de Historia del Arte en la Universidad de La Habana, y de Civilización Hispanoamericana en la Universidad de La Sorbona París IV. Ha trabajado como periodista, conferencista, curador de arte y traductor. Ha publicado unos quince libros de ensayo, poesía y narrativa, dirigido varias antologías y colecciones de literatura, y obtenido diversos premios y reconocimientos por su obra. En 2015 obtuvo la beca de creación del Centro Nacional del Libro en Francia. Conversará sobre su novela *Deja que se muera España* con Niurka Rignack.

Con apoyo de la Gobernación de Bolívar e ICULTUR

(57) 17:30 – 18:30 h Teatro Adolfo Mejía

Doris Salcedo en conversación con Juan David Correa

La obra de la artista colombiana Doris Salcedo explora temas como el dolor, el trauma o la pérdida creando espacios donde transcurre tanto el duelo individual como colectivo. Las instalaciones y eventos diseñados por esta artista se han expuesto en los principales museos y espacios de arte del mundo. Doris Salcedo conversará con Juan David Correa sobre su obra y su nuevo proyecto, *Palimpsesto*, realizado por encargo del Museo Reina Sofía, en el cual hace un homenaje a los migrantes que han muerto ahogados tratando de cruzar el Mediterráneo.

Evento ARCADIA

(58) 17:30 – 18:30 h Hotel Sofitel (Salón Santa Clara)

Yaa Gyasi en conversación con Peter Florence

Yaa Gyasi nació en Ghana y se crió en los Estados Unidos, donde estudió inglés y se enroló como becaria en el Iowa Writers' Workshop. Su primera novela, *Volver a casa*, sobre dos medias hermanas cuyos destinos se bifurcan en la Ghana del siglo XVIII, ha sido un verdadero éxito de ventas y crítica, ganando el PEN/Hemingway Award y el premio John Leonard del National Book Critics Circle. Conversará con el fundador del Hay Festival, Peter Florence.

Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español

Con el apoyo de la Embajada de EE.UU.

(59) 17:30 – 18:30h Centro de la Cooperación Española (Salón del Rey)

Bogotá39-2017. Escritoras que nos gustan II. Gabriela Jauregui, Laia Jufresa, Alan Mills y Juan Pablo Roncone en conversación con Winston Manrique

Cuatro de los mejores escritores menores de 40 años de América Latina deberán escoger una o dos autoras de cualquier país latinoamericano cuya obra admiren y otra internacional. En esta charla Gabriela Jauregui (México), Laia Jufresa (México), Alan Mills (Guatemala) y Juan Pablo Roncone (Chile) hablarán con el periodista Winston Manrique sobre sus recomendaciones.

Con el apoyo de la Embajada de México

(60) 17:30 – 18:30 h Centro de la Cooperación Española (Patio)

La nueva educación. Cesar Bona en conversación con Carlos Sánchez

César Bona, autor de *La nueva educación*, es uno de los cincuenta mejores maestros del mundo según el Global Teacher Prize, el llamado Premio Nobel de los profesores. Conversará sobre las preguntas que se ha planteado en su recorrido como reformador de la educación: ¿Por qué ya no son tan importantes los libros de texto? ¿Por qué hay que relativizar la importancia de los deberes? ¿Por qué se debe educar en empatía? ¿Por qué la educación debe estar por encima de todos los gobiernos?

Con el apoyo de Acción Cultural Española. Foco Cultura España-Colombia

(61) 17:30 – 18:30 h UNIBAC

Últimas novelas. Juan Cárdenas, Renato Cisneros y Samanta Schweblin en conversación con Camilo Hoyos

Tres escritores con una gran novela recientemente publicada conversarán con Camilo Hoyos, crítico literario y columnista de la revista *Arcadia*: Juan Cárdenas (Colombia), autor del reciente *El diablo de las provincias*; Renato Cisneros (Perú), autor de *Dejarás la tierra*, precuela de su muy celebrado libro *La distancia que nos separa*; y Samanta Schweblin (Argentina), autora de *Distancia de rescate* (finalista del Man Booker Prize 2017). Tres novelas que se insertan en la narrativa latinoamericana y que sus autores presentarán.

[HFC26] 17:30 – 18:30 h Getsemaní, Plaza de la Trinidad

Edgar Rentería en conversación con Nicolás Samper

El beisbolista Edgar Rentería hizo su debut en Grandes Ligas en 1996 con el equipo Florida Marlins y resultó campeón de las Series Mundiales de 1997 con los Marlins y de 2010 con los Gigantes de San Francisco, en ambas ocasiones anotando el hit que dio el campeonato a su equipo. Compartirá con el público algunas de sus anécdotas más fascinantes.

Con el apoyo de la Alcaldía de Cartagena

(62) 19:30 – 20:30 h Teatro Adolfo Mejía

Salman Rushdie en conversación con Juan Gabriel Vásquez

El autor de la reconocida novela *Hijos de la medianoche*, elegida por el público como la mejor novela en ganar el premio Booker en sus cuarenta años de historia, conversará con el escritor colombiano Juan Gabriel. En esta charla hablarán sobre la obra de Rushdie, en especial sobre su último libro publicado, *La decadencia de Nerón Golden*, el más brillante y lúcido retrato de la sociedad norteamericana desde la época de Obama hasta la llegada al poder de Donald Trump. *Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español*

(63) 19:30 – 20:30 h Hotel Sofitel (Salón Santa Clara)

Jonathan Levi y Chucho Merchán en conversación con Marta Orrantia

La periodista Marta Orrantia, autora de *Mañana no te presentes*, hablará con el escritor estadounidense Jonathan Levi y el gran músico colombiano Chucho Merchán. La más reciente novela de Levi, *Septimania*, descrita por A. B. Yehoshua como “una historia de amor, un reino, una novela de una imaginación salvaje y rica”, fue traducida al español recientemente. La historia, aclamada como una “proeza de la narrativa” por Juan Gabriel Vásquez, tiene lugar en Roma y Cambridge, Inglaterra, donde a finales de los setenta Levi cofundó la revista *Granta* y creó la banda de jazz fusión Antares con Chucho Merchán. Será la primera vez en casi cuarenta años que Levi y Merchán se reúnen para hablar de Inglaterra, el amor y la música, y para tocar una canción de *Septimania*.

Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español

(64) 19:30 – 20:30 h Centro de la Cooperación Española (Patio)

Cine y literatura. Guillermo Arriaga en conversación con Marianne Ponsford

El escritor y guionista Guillermo Arriaga, reconocido como el magistral autor de los guiones de *Amores perros*, *21 gramos* y *Babel*, presenta su última novela, *El salvaje*, que narra paralelamente las historias de Juan Guillermo, un adolescente huérfano y con deseo de venganza, y de Amaruq, un hombre obsesionado con la persecución de un lobo en los helados terrenos del Yukón. Hablará de su obra cinematográfica y su nueva novela con la editora Marianne Ponsford.

Evento Cinecolombia

(65) 19:30 – 20:30 h UNIBAC

Libros y feminismos: la biblioteca de Marguerite Durand. Lauren Bastide en conversación con Gabriela Jauregui

La periodista feminista Lauren Bastide (Francia) fue editora de Elle Francia y presentadora de televisión en Canal+; ha creado los podcasts *Nouvelle Econtes* en los que entrevista a mujeres. Lauren conversa con la escritora Gabriela Jauregui sobre la tradición e historia del feminismo y su vínculo con los libros y las ediciones impresas, a través de la figura de Marguerite Durand, creadora de una biblioteca que conserva más de 70,000 libros y documentos sobre la historia de las mujeres y de la lucha por sus derechos.

Con el apoyo de la Embajada de Francia y Womarts

[HFC27] 19:30 – 20:30 h Getsemaní, Plaza de la Trinidad .

Concierto de Corroncho

Hernán “El Corroncho” Villa es el autor del porro clásico sabanero “El Corroncho”, que el Rey Vallenato Alfredo Gutiérrez grabó en 1980. Además es investigador cultural y tiene su propia definición del vocablo “corroncho”: el corroncho es una persona honesta, distinguida, alegre y amable. Este juglar polifacético, ganador del Grammy Latino 2012, dará un concierto en la Plaza de la Trinidad.

Con el apoyo de la Alcaldía de Cartagena

(66) 21:00 – 22:00 h Teatro Adolfo Mejía

Haydée Milanés en concierto

Desde que se lanzó como intérprete solista en el panorama del año 2002 con su disco *Haydée* (EMI México), producido y compuesto por Descemer Bueno, esta cantante irrumpió como una de las voces más bellas y genuinas de la música popular cubana. Ha realizado conciertos en importantes locales y eventos, entre los que destacan el Festival Internacional de Jazz de San

Sebastián (España), el Festival Latinoamericano de Sao Paulo (Brasil), La Trastienda (Buenos Aires, Argentina), el Jazz Café (San José, Costa Rica), y The Living Room, SOBs y el club de jazz Zinc Bar (Nueva York, Estados Unidos).

Domingo 28 de enero

(67) 10:30 – 11:30 h Teatro Adolfo Mejía

Cervantes y Shakespeare. Carmen Boullosa, Valeria Luiselli y Salman Rushdie en conversación con Margarita Valencia.

Cervantes y Shakespeare están más presentes que nunca. En muchos sentidos, Cervantes fue el creador de la novela moderna. A su vez, los dramas televisivos y el cine no se cansan de usar las fórmulas dramáticas concebidas por Shakespeare. Salman Rushdie es autor de libros tan geniales como *Los versos satánicos*, *Hijos de la medianoche* y *Dos años, ocho meses y veintiocho noches*. Carmen Boullosa es una novelista, poeta, dramaturga y ensayista mexicana, autora de las novelas *Las paredes hablan*, *Texas* y *La otra mano de Lepanto*, entre otras. Hablarán sobre los dos autores que representan lo mejor de la literatura universal y lo que significan en nuestros días.

Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español

(68) 10:30 – 11:30 h Hotel Sofitel (Salón Santa Clara)

Cambio climático. Gabrielle Walker en conversación con Rosie Boycott

La doctora Gabrielle Walker es una experta en sostenibilidad, energías limpias y cambio climático que ha escrito profusamente para *The Economist*, *The Wall Street Journal* y *The New York Times*, ofreciendo miradas distintas al problema energético. Conversará sobre cambio climático con Rosie Boycott quien, además de contar con una carrera distinguida como periodista, editora, autora y asesora de la alcaldía de Londres en temas de política alimentaria sostenible, escribe con frecuencia sobre el rol de la alimentación en la salud y la lucha contra el cambio climático.

Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español

Coorganizado con SURA y con el apoyo de Womarts

(69) 10:30 – 11:30 h Centro de la Cooperación Española (Salón del Rey)

La música como expresión política. Carmen Pardo y Valter Hugo Mãe en conversación con Camilo Hoyos

La música puede entenderse como un arte efímero y la política como un estado de ánimo transitorio. Si eso es así, ¿cuáles son las relaciones entre ambos? Carmen Pardo es profesora del máster en Arte Sonoro de la Universidad de Barcelona. Ha investigado extensamente sobre el espacio sonoro en la música contemporánea y ha publicado algunos de sus hallazgos en dos libros contundentes: *En el silencio de la cultura* y *La escucha oblicua: una invitación a John Cage*. Valter Hugo Mãe es autor de literatura infantil y para adultos, editor, artista plástico y cantante. Ambos conversarán con el crítico literario y columnista Camilo Hoyos sobre la música como expresión política.

Con el apoyo de Acción Cultural Española. Foco Cultura España-Colombia

Con el apoyo de la Embajada de Portugal

(70) 10:30 – 11:30 h UNIBAC

Sergio del Molino y Sara Mesa en conversación con Margarita Valencia

El novelista y ensayista Sergio del Molino ha publicado recientemente el ensayo y relato de viajes *La España vacía* y la novela *La mirada de los peces*. Sara Mesa es una galardonada autora de relatos y novelas. Su obra *Cuatro por cuatro* fue finalista del Premio Herralde de Novela y *Cicatriz* fue elegido entre los libros del año por *El País*. Estos dos escritores españoles, que se han consagrado gracias a su mirada particular y el logro de un estilo propio, hablarán con Margarita Valencia sobre literatura.

Con el apoyo de Acción Cultural Española. Foco Cultura España-Colombia

[HFC28] 11:00 – 12:00 h Arjona (Centro de Alto Rendimiento)

Guillermo Arriaga en conversación con Gustavo Tatis

El escritor y guionista Guillermo Arriaga, reconocido como el magistral autor de los guiones de

Amores perros, 21 gramos y Babel, presenta su última novela, *El salvaje*, que narra paralelamente las historias de Juan Guillermo, un adolescente huérfano y con deseo de venganza, y de Amaruq, un hombre obsesionado con la persecución de un lobo en los helados terrenos del Yukón
Con apoyo de la Gobernación de Bolívar e ICULTUR

(71) 12:30 – 13:30 h Teatro Adolfo Mejía

Los medios de comunicación en la era de la posverdad

Alejandro Santos, Luke Harding y Yolanda Ruiz en conversación con Alec Russell

¿Cuál es la responsabilidad de los medios en la era de las noticias falsas y la desinformación?

Alejandro Santos, director de la revista *Semana*; Luke Harding corresponsal de *The Guardian*; y Yolanda Ruiz, directora del noticiero matutino de RCN Radio, hablarán de este y más temas con el editor del *FT Weekened*, Alec Russell.

Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español

Coorganizado con FTWeekend

(72) 12:30 – 13:30 h Hotel Sofitel (Salón Santa Clara)

***El futuro de la lectura*. Charles Dantzig y Michael Bhaskar en conversación con Marianne Ponsford**

Dos miradas sobre el universo de la lectura desde las perspectivas de tres importantes pensadores. En su libro más reciente, *¿Por qué leer?*, el escritor Charles Dantzig ofrece decenas de razones para leer, aunque concluya que no sirve para nada. Michael Bhaskar es un editor y escritor que ha dibujado el mapa del futuro de la edición, los medios y las industrias creativas en libros como *La máquina de contenido*. Tendrán una interesante conversación sobre el futuro de la lectura con Marianne Ponsford, directora del CERLALC.

Se ofrecerá traducción simultánea del inglés y francés al español

Con el apoyo de la Embajada de Francia y el CERLALC

(73) 12:30 – 13:30 h Centro de la Cooperación Española (Salón del Rey)

***Cuentos memorables*. Magela Baudoin, Luis Noriega, Alejandro Morellón y Guillermo Martínez en conversación con Juan Merino**

Cuatro escritores que han resultado ganadores del prestigioso Premio Hispanoamericano de Cuento Gabriel García Márquez hablarán sobre el arte de escribir cuentos. Guillermo Martínez (Argentina), Magela Baudoin (Bolivia), Luis Noriega (Colombia) y Alejandro Morellón (España) forman parte del panorama de la narrativa en lengua castellana. Compartirán con el público sus ideas y algunas técnicas que hacen parte del universo de la ficción breve.

Coorganizado con la Biblioteca Nacional de Colombia

(74) 12:30 – 13:30 h UNIBAC

***Sobrevivir a la infancia*. Gloria Susana Esquivel, Sara Mesa y Valter Hugo Mãe en conversación con Guido Tamayo**

La primera novela de Gloria Susana Esquivel, *Animales del fin del mundo*, habla de los descubrimientos que cambian la vida en la infancia. Ocultar las cosas difíciles, dice la autora, no sirve a la hora de enfrentarse al mundo. Para Sara Mesa, una galardonada autora de relatos y novelas, la vida es inmensamente compleja y desde que entramos al mundo cargamos con culpa, nuestra y de otros. Entre sus obras destacan *Cuatro por cuatro* (finalista del Premio Herralde de Novela) y *Cicatriz*. Valter Hugo Mãe es autor de literatura infantil y para adultos, editor, artista plástico y cantante. Su libro *O paraíso são os outros* cuestiona distintas fórmulas del amor entre las personas. Este nutrido grupo hablará con Guido Tamayo sobre cómo enriquecer la experiencia de la infancia.

Con el apoyo de Acción Cultural Española. Foco Cultura España-Colombia

Con el apoyo de la Embajada de Portugal

[HFC29] 15:00 – 16:00 h Magangué

Enrique Serrano en conversación con Cruz Maria Campos

Un mito existe porque ayuda a justificar la existencia. Entonces cabe preguntarse, ¿qué pasa si estamos justificando la mediocridad? Enrique Serrano publicó recientemente el ensayo *¿Por qué*

fracasa Colombia?, que estuvo entre los libros más vendidos en 2016. En él argumenta que Colombia es una nación adolescente, que todavía no sabe qué es lo que quiere ser cuando grande. En parte, el desconocimiento de la nacionalidad proviene de una lectura errónea de la historia, en particular del periodo de la colonia. El autor compartirá sus ideas en Magangué.

Con apoyo de la Gobernación de Bolívar e ICULTUR

(75) 15:30 – 16:30 h Teatro Adolfo Mejía

***El universo en tu mano, una guía visual hacia el Big Bang.* Christophe Galfard**

Partiendo de la Tierra, los asistentes descubrirán el universo y su historia. Verán cómo nacen las estrellas y los planetas, cómo se puede calcular la distancia a una galaxia lejana y cómo el Big Bang sucedió hace 13.800 millones de años. Christophe Galfard (Francia) es doctor en Física por la Universidad de Cambridge, donde estudió bajo la tutela de Stephen Hawking. Interesado en acercar la ciencia a las personas sin conocimientos especializados, ha protagonizado programas de televisión y ofrece respuestas sobre esta materia en su sitio web. Su libro *El universo en tu mano*, nombrado mejor libro científico del año 2015 en Francia, condensa sus esfuerzos para explicar el universo al público general.

Se ofrecerá traducción simultánea del francés al español

Con el apoyo de la Embajada de Francia

(76) 15:30 – 16:30 h Hotel Sofitel (Salón Santa Clara)

***Libros favoritos: autoras clásicas y contemporáneas.* Azriel Bibliowicz, Alonso Cueto, Geoff Dyer, Yaa Gyasi, Dinaw Mengestu, Edurne Portela, Eloy Tizón y Juan Gabriel Vásquez en conversación con Carolina Robino**

Ocho escritores de esquinas diferentes del mundo hablarán de los libros escritos por mujeres, tanto clásicos como contemporáneos, que más los han marcado. Encuentro que promete ser una especie de recorrido a varias voces por lo mejor y lo más novedoso de la literatura universal.

Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español

(77) 15:30 – 16:30 h Centro de la Cooperación Española (Salón del Rey)

***La nefasta década de los 80s: Dos formas de narrarla.* Luis Miguel Rivas y Gilmer Mesa en conversación con Jorge Eduardo Espinosa**

Luis Miguel Rivas dice que a él le tocó vivir “la época purita de Pablo Escobar” y verlo regalar canchas de baloncesto con rodachines en el barrio. En su último libro, *Era más grande el muerto*, Rivas parte de sus recuerdos para recrear el mundo y el espíritu de quienes fueron jóvenes en el Medellín de los años ochenta y noventa. Allí también pasan los hechos de la primera novela de Gilmer Mesa, *La cuadra*. En ella, un grupo de amigos de un barrio infiltrado por el narcotráfico se recoge en un amor sin límites a pesar de la brutalidad que tiñe sus relaciones. En esta conversación, el periodista Jorge Eduardo Espinosa indagará en las formas de narrar aquellos tiempos, entre ellas, el papel de los recuerdos y la música popular.

(78) 15:30 – 16:30 h UNIBAC

***Música cubana, tradición y novedad.* Juan Gossain, Haydée Milanés y William Navarrete en conversación con Mario Jursich**

Aunque de Benny Moré o “Cachaíto” López a nuestros días han entrado muchas influencias al ámbito musical de la isla, Cuba sigue exportando música *esencialmente* cubana. Para intentar definir lo que eso significa, tres apasionados hablarán de la música cubana con el poeta y escritor Mario Jursich. El periodista y escritor Juan Gossain es un investigador del alma caribeña. William Navarrete es un poeta, escritor y crítico de arte cubano naturalizado en Francia. Y Haydée Milanés es una de las voces más representativas de la canción cubana en la actualidad.

(79) 17:30 – 18:30 h Teatro Adolfo Mejía

Jordi Montero en conversación con Hassan Nassar

Para el neurólogo español Jordi Montero, que en 2017 publicó el libro *Permiso para quejarse*, detrás del dolor crónico lo que hay son emociones. No medimos el peso de nuestra propia cultura en la forma en que tratamos el dolor físico o escuchamos a nuestro cuerpo. Desde un punto de vista

riguroso y optimista, este doctor ha ayudado a entender al ser humano y su realidad a partir de la neurología y la relación del cerebro con el dolor. En conversación con el periodista Hassan Nassar. *Con el apoyo de Acción Cultural Española. Foco Cultura España-Colombia*

(80) 17:30 – 18:30 h Hotel Sofitel (Salón Santa Clara)

Héctor Abad Faciolince y Leila Guerriero en conversación con Jaime Abello

Héctor Abad Faciolince ha publicado libros como *El olvido que seremos*, en donde revive la historia de su padre, el doctor Héctor Abad Gómez, y las circunstancias de su asesinato y libros de ficción como *La Oculta*. Es un asiduo columnista. Guerriero ha publicado libros tan fabulosos como *Los suicidas del fin del mundo* y *Una historia sencilla*. En 2013 recibió el Premio González-Ruano de Periodismo, otorgado por la Fundación Mapfre. En conversación sobre el oficio de escribir con Jaime Abello.

Con apoyo de Tenaris TurboCaribe

(81) 17:30 – 18:30 h Centro de la Cooperación Española (Patio)

Hablemos de cine. Ana Belén en conversación con Luis Alegre

Cantante y actriz, Ana Belén es una de las figuras más destacadas de España, con una trayectoria artística que incluye más de cuarenta películas, una treintena de obras de teatro y más de treinta y cinco discos. Galardonada en 2015 con el premio Grammy Latino a la Excelencia Musical, la Academia de Cine de España le otorgó el Goya de Honor 2017 por ser “una actriz referente de muchas generaciones, cuyo rostro y voz siguen siendo imprescindibles dentro de nuestra cinematografía”. Conversará sobre su faceta de actriz con Luis Alegre.

(82) 17:30 – 18:30 h Centro de la Cooperación Española (Salón del Rey)

Bogotá39-2017. La era de los desastres. Carlos Manuel Álvarez, Valeria Luiselli, Eduardo Plaza y Valentín Trujillo en conversación con Max Seitz

Cuatro autores reflexionan sobre escribir en esta época tan convulsa, donde los medios viven ocupados de desastres naturales, cambios políticos, polarización y desencanto. Valeria Luiselli (México), Valentín Trujillo (Uruguay), Eduardo Plaza (Chile) y Carlos Manuel Álvarez (Cuba) hablarán sobre escribir ficción en este contexto.

(83) 17:30 – 18:30 h UNIBAC

No hubo fiesta. Alonso Salazar en conversación con Mario Jursich

Alonso Salazar, exalcalde de Medellín, ha publicado varios libros sobre la realidad colombiana que ayudan especialmente a comprender el fenómeno del narcotráfico y el apretón de sus tentáculos sobre la sociedad. *No nacimos pa' semilla* (1990), *La parábola de Pablo* (2001) y *Profeta en el desierto: Vida y muerte de Luis Carlos Galán* (2003) son sus principales obras. Hablará con el escritor Mario Jursich sobre su libro más reciente, *No hubo fiesta*, donde el autor hace retratos intimistas de protagonistas de la guerra como Bateman, Pizarro, Marulanda, Iván Ríos y Carlos Castaño, entre otros.

[HFC30] 18:30 – 19:30 h Mompox

Enrique Serrano en conversación con Cruz María Campos

Un mito existe porque ayuda a justificar la existencia. Entonces cabe preguntarse, ¿qué pasa si estamos justificando la mediocridad? Enrique Serrano publicó recientemente el ensayo *¿Por qué fracasa Colombia?*, que estuvo entre los libros más vendidos en 2016. En él argumenta que Colombia es una nación adolescente, que todavía no sabe qué es lo que quiere ser cuando grande. En parte, el desconocimiento de la nacionalidad proviene de una lectura errónea de la historia, en particular del periodo de la colonia. El autor compartirá sus ideas en Mompox.

Con apoyo de la Gobernación de Bolívar e ICULTUR

(84) 19:30 – 20:30 h Teatro Adolfo Mejía

¡Por favor sea corroncho! Daniel Samper Pizano, Juan Gossaín y Hernán Villa Ortega

¿Qué es ser corroncho? Si es alguien ordinario, o con muy poco mundo, o que se viste de un modo estrafalario entonces: ¿un corroncho puede no ser costeño? Hernán “El Corroncho” Villa lleva cincuenta años enalteciendo el corronchismo, del cual es ideólogo. También es el autor del

porro clásico sabanero *El Corroncho*, que el Rey Vallenato Alfredo Gutiérrez grabó en 1980. Además es investigador cultural y tiene su propia definición del vocablo: el corroncho es una persona honesta, distinguida, alegre y amable. Este juglar polifacético, ganador del Grammy Latino 2012, va a conversar con los *corronchólogos* Daniel Samper Pizano y Juan Gossáin. Habrá caja, guacharaca y acordeón para acompañar la charla.

(85) 19:30 – 20:30 h Hotel Sofitel (Salón Santa Clara)

***Derechos y tradiciones indígenas.* Lee Maracle y Miguel Rocha Vivas en conversación con Ingrid Bejerman**

Lee Maracle es miembro de la nación Sto:lo, cuyo territorio se encuentra en Canadá. Es poeta y autora de varias novelas, relatos cortos y libros de no ficción en los que están representadas su cultura y tradición. En 2016 recibió la Medalla del Jubileo de Diamante de la Reina Isabel II por su trabajo fomentando la escritura entre los jóvenes aborígenes. El escritor y profesor Miguel Rocha Vivas, Presidente del Congreso Continental de Literaturas Amerindias 2018, ganó el Premio *Casa de las Américas de Cuba* con un libro sobre nuevas escrituras de las etnias. Conversarán sobre las cosmovisiones indígenas con Ingrid Bejerman.

Con el apoyo de Ginny Stikeman

Se ofrecerá traducción del inglés al español

(86) 19:30 – 20:30 h Centro de la Cooperación Española (Patio)

***Retos del cine en América Latina.* Ignacio Castillo Cottin, Miguel Salazar y Clare Weiskopf en conversación con Sergio Dahbar**

Los directores de *El Inca* (Venezuela) y *Amazona* (Colombia) *Ciro y Yo* (Miguel Salazar) compartirán escenario para hablar sobre las dificultades de hacer cine en la región. Desde financiación hasta distribución, la industria del cine independiente está cambiando. Pero, ¿cuánto camino hace falta recorrer? En conversación con Sergio Dahbar.

(87) 19:30 – 20:30 h UNIBAC

Bogotá39-2017. *Escribir y qué más.* Martín Felipe Castagnet, Daniel Ferreira, Daniel Saldaña París y Claudia Ulloa en conversación con Leila Guerriero

Para dedicarse a la literatura, en especial cuando se es joven, primero hay que resolver la cuestión de ganarse la vida. Cuatro de los mejores escritores en América Latina menores de 40 años, Martín Felipe Castagnet (Argentina), Daniel Ferreira (Colombia), Daniel Saldaña París (México) y Claudia Ulloa (Perú), compartirán con el público sus respectivas trayectorias como periodistas o editores y lo que estos oficios han aportado a su literatura, o viceversa.

Con el apoyo de la Embajada de Perú

Jueves 1 de febrero

[HFC31] Santa Rosa del Sur y Simiti

Pilar Quintana

publicó el año pasado su cuarta novela, titulada *La Perra*, un relato tan crudo como hermoso sobre la maternidad y la selva del Pacífico colombiano. Hablará con el público en San Estanislao sobre su larga estancia en el Pacífico y lo que significó la huida de Cali para su literatura.

Con apoyo de la Gobernación de Bolívar e ICULTUR